

# さいちゃれミーテング 2022/06/10 (Fri) 13:30-14:30

出席: (KATE SALON) 岩熊さん・名古屋さん・宇都宮さん・宮崎

## (内容)

### 1. 池袋図書館でのイベントについて

- ・マガタの子供たちの紙芝居上演(参加定員 5 組)7月30日(土) 14:30 - 15:10
- ・タガログ語の本をつくろう(10名小学生以上対象) 8月8日(月)・8月22日(月)14:30 - 15:30
- ・金子さん講演 10・11月の涼しくなったところを検討

### 2. フィリピン SPM とのミーテング

- ・6月11日(土) 13:00 - 15:00 (参加可能な方は参加下さい。)
- ・マガタ第二図書館再建案についての確認

### 3. あむあむニット即売会準備

- ・大宮アップルハウス 7月1日 - 10日

### 4. その他

・RSSC 講義参加の件・豊島区ファーマーズ・マーケットの件・その他ミーテング終了後 タガログ語翻訳ラベルデータの作成レクチャーします。(1時間程度)  
会議資料は、お送りします。

・さいちゃれミーテング : 6月17日(金) 休会(宮崎都合により)

・タガログ語本づくりの会 : 6月24日) 13:00 ~ KATE SALON

\*6月17日:休会の為、必要により代替日での開催も検討します。

## 1). 池袋図書館でのイベントについて

### ①7月30日(土)「マガタの子供たちの紙芝居上演」について

日時:7月30日(土)14:30~15:10

目的:SDGsについての情報発信・理解促進

多文化共生プロジェクト

図書館周辺地域に多く暮らすフィリピンからの方たちの暮らしを知る。

地域連携事業「NPO シニアの再チャレンジを支援する会」

内容:SDGs目標 4・10 の理解促進につながる絵本の読み聞かせ

フィリピン マガタ村の子どもたちの暮らしの紹介

関連資料の特集展示・紹介 他

定員:5 組

当日の流れ

14:00 池袋図書館 集合 : プロジェクタ-動作確認・当日最終確認 (準備:宮崎)

14:15 開場

14:30~SDGs おはなし会 開始



・SDGs おはなし会として、今回のテーマのおはなし読み聞かせ:図書館  
(さいちゃれ部分の司会運営:岩淵さん / 読み聞かせ: 濱口さん?)

・マガタの子供たちの暮らし紹介 ビデオ:さいちゃれ (5分)

現地紹介動画

・現地マガタの子供達 (2分 45秒) ←こちらを紹介

<https://www.youtube.com/watch?v=5FCQ-AP8hbA>

・マンガハン第一図書館で本を読む子供達(1分 50秒)

<https://youtu.be/OT50JFZFaBw>

・マガタ第二図書館での本の読み聞かせ(1分 37秒)

<https://youtu.be/EaDe3u3s9sQ>

合わせて 20分程度

・マガタの子供たちの紙芝居 :さいちゃれ

・マガタ物語 (2007年)



・わたし、本大すき(2012年)



・マティアスと月 (2021年)



・図書館の本紹介・申し込み状況によって 8月の案内:図書館

\*図書館では、読み聞かせと合わせて 20分程度

・事前用意について ・ポスター:図書館で作成

\*ポスターに使いそうな再チャレさんから素材データでお送りいただく。\*素材提供済み

⇒ポスターはできたら、図書館から再チャレさんへデータでお送りする。

\*当日、プロジェクタを使用。プロジェクタとモニタは図書館用意

PCは、再チャレさんで用意

当日、スタッフは図書館からは 2名 / さいちゃれ : 岩淵さん・濱口さん・宮崎+α

## ②8月8日(月) 8月22日(月) 「タガログ語の本をつくろう」について

日時:8月8日(月) 8月22日(月) 14:30~15:30

目的:SDGs努力目標 4・10 を目当てとする

多文化共生プロジェクトの一環として行う

地域連携事業として。「NPO法人 シニアの再チャレンジを支援する会」の行うフィリピンに本をおくる事業へ参加する。

図書館周辺に暮らすフィリピンの方たちの暮らしを知る。

内容:フィリピン マガタ村の子どもたちの暮らしを知る。

フィリピンの子どもたちへの本のプレゼントづくり

日本の絵本にタガログ語の表示を付けてもらいます。

定員:10名(小学生以上対象)

当日の流れ

14:00 池袋図書館 集合 当日最終確認

14:15 開場

14:30~司会は、図書館側で行います。

・金子先生のオリエンテーション 10分程度 金子さんオリエンテーション資料宮崎対応します。

・当日、作成してもらう本の読み聞かせ:図書館 冊数によるが1冊5~10分程度

⇒2種類各10冊(本の選定はこれから...) 2回開催

・子供たちの作業

・メッセージカードをかいてもらう。

⇒現地子供たちからも豊島区の子供たちへタガログ語のメッセージ(ビデオで)

「豊島区の小学生の皆さん、お元気ですか?今日は私たちのためにタガログ語の絵本を作る会、参加ありがとうございます。私たちは、皆さんの作っていただく絵本が届くのを楽しみに待っています。これからもよい友だちとしていてください。さようなら」

事前用意について ・ポスター:図書館で作成

\*ポスターに使える再チャレさんから素材データでお送りいただく。⇒送付済み

⇒ポスターはできたら、図書館から再チャレさんへデータでお送りする。

・おはなしの中で、子供たちがハサミを使って作業が難しいと考えられるため、事前に図書館側で切り取りは用意いたします。

切り取りが必要なものは、できたら1・2週間前までに図書館にお預けいただけますと助かります。

・子供たちに作業してもらう本の読み聞かせの準備のため、作業予定の本のタイトルをお知らせください。

⇒絵本のラベルは事前切りはなし準備(裏面に貼り付け位置などを記載)

現在の懸案事項: ・参加の子供からマガタの子へのメッセージカードについて

基本的には、A6の用紙を図書館で用意する予定ですが、具体的にどのような紙にするのか等々要相談

・参加の子供にできたらマガタの様子ポストカード的な物をプレゼントしたいと考えているので、相談させていただきたい。(素材提供済み)

・現在のところ、広報7月21日号での掲載を予定

事前申し込み制にする?参加児童の学年把握のため。

⇒参加の子供たちに渡せる記念品や夏休みの課題研究の素材にできるものあるか?

当日、スタッフは図書館からは2~3名

さいちゃれからは:金子さん・岩淵さん・名古屋さん・岩熊さん・林さん・宮崎??

③金子先生の講演会については、10・11月の涼しくなったところを検討

先生のご都合合わせて候補を数日上げていただき、今後検討していく。

## 2). フィリピン SPM とのミーティング

・6月11日(土) 13:00 - 15:00 (参加可能な方は参加下さい。)

・マガタ第二図書館再建案についての確認

Saichare meeting with SPM June 11, 2022 13:00 PM (JST)

no1 : 13:00 - 13:45 Status report and request (from Kaneko-san & from SPM )

no2 : 14:00 - 14:45 Report from Feldie-san about the status of the library reconstruction plan.

Join Zoom meeting

<https://us04web.zoom.us/j/79648565697?pwd=SuDnEzoyp4eurelJel21hIkOg2PxX.1>

(出欠)

<https://densuke.biz/list?cd=srNgNB4PkEqFCQRa>

(\*なお当日ミレナさんと欠席となりました。)

### 3). あむあむニット即売会準備

- ・大宮アップルハウス 7月1日 - 10日
- ・次週案内状発信予定です。
- ・応援等の要請は名古屋さんより説明下さい。

### 4). その他

- ・RSSC 講義参加の件 : 主として15期生の方に私たちの活動を紹介いたしました。  
\*必要により活動紹介を行います。

- ・豊島区ファーマーズ・マーケットに、区民活動推進課の「SDGs ブース」出展が出店

<https://www.farmers-ikesun.jp/>

今回下記案内に対しチラシ投函しました。(さいちやれパンフレット・支援のお願い)

「豊島区では、としまみどりの防災公園(通称:IKE・SUNPARK)にて、「ファーマーズマーケット」という催しを毎週土曜・日曜に開催しております。マーケットの一角には、区の「SDGs ブース」を設置し、週替わりで様々な「区のSDGS」への取り組みを紹介しています。来る **6月11日(土)12日(日)10~16時の2日間、区民活動推進課の「SDGs ブース」出展が決定しましたのでご案内いたします!**

ブースでは、「**地域活動交流センター**」と「**社会貢献活動見本市**」を、パネルでご紹介します。

また、先日完成したばかりの「**交流センター登録団体プロフィール(冊子)**」を配架して、みなさまの活動をご紹介させていただく予定です。ブースに、貴団体のパンフレットやチラシの配架のご希望がございましたら、6月9日(木)17:15までに、区民活動推進課へぜひお持ちください(郵送必着も可)。使用するチラシラックの都合により、1団体1種類、A4サイズ以下の大きさのもの、15枚以内に、ご協力をお願いします。

また、希望者多数の場合は、一日交代で配架するなど、配架の方法を当課にお任せくださいますようお願いいたします。

- ・紙翻訳原稿のデータ化作業

- ・引き込み者支援団体のコモリ様より3名紹介。1名がスタートしています。

- ・活動通信発行準備

- ・次週より開始します。

- ・その他ミーティング終了後 タガログ語翻訳ラベルデータの作成レクチャーします。(1時間程度)